



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 1158
Sitzung vom 13/11/2018
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Festlegung der Jahresgebühren, die von den im Landesberufsverzeichnis eingetragenen gewerblichen Güterkraftverkehrsunternehmen innerhalb 31. Dezember 2018 für das Jahr 2019 einzuzahlen sind

Oggetto:

Determinazione dei contributi annuali da versare entro il 31 dicembre 2018 per l'anno 2019 da parte degli autotrasportatori iscritti all'Albo provinciale degli autotrasportatori di cose per conto di Terzi.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

38.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Berufsverzeichnis der gewerblichen Güterkraftverkehrsunternehmen (GüKVU) wurde mit Gesetz vom 6. Juni 1974, Nr. 298, eingerichtet.

Das Dekret des Präsidenten der Republik vom 19. November 1987, Nr. 527 in geltender Fassung, im Besonderen Artikel 5, Absatz 1, legt fest, dass die Verwaltungsbefugnisse betreffend das Berufsverzeichnis der gewerblichen GüKVU an die Autonome Provinz Bozen übertragen sind.

Das Landesgesetz vom 19. August 1988, Nr. 34, im Besonderen Artikel 1/bis, Absätze 2 und 3, legen fest, dass die Jahresgebühren der in das Landesverzeichnis der gewerbliche GüKVU eingetragenen Unternehmen von der Landesverwaltung eingenommen und verwaltet werden.

Der Beschluss des Zentralkomitees für das nationale Berufsverzeichnis vom 24. Oktober 2018 setzt die Jahresgebühren für das Jahr 2019 fest, die von Seiten der GüKVU, die im Berufsverzeichnis eingetragen sind, innerhalb 31. Dezember 2018 einzuzahlen sind.

Es ist notwendig, dass die Jahresgebühren, die von den im Berufsverzeichnis des Landes Südtirol eingetragenen GüKVU eingezahlt werden, dem Landeshaushalt zufließen.

Die Gebühren für das Jahr 2019 werden wie in der beigelegten Tabelle angeführt, wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses, festgelegt und sind auf das entsprechende Konto der Landesverwaltung zu überweisen.

Dies vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

die Gebühren, welche von Seiten der gewerblichen GüKVU für die Eintragung in das Berufsverzeichnis des Landes Südtirol für das Jahr 2019, auf ein eigenes Konto des Landes einzuzahlen sind, zu genehmigen. In der beigelegten Tabelle, wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses, sind die einzelnen Beträge angeführt.

den Termin für die Einzahlung der Gebühren für das Jahr 2019 am 31. Dezember 2018 festzusetzen.

L'albo nazionale degli autotrasportatori di cose per conto di terzi è stato istituito con legge 6 giugno 1974, n. 298.

Il decreto del Presidente della Repubblica 19 novembre 1987, n. 527 e successive modifiche, in particolare l'articolo 5, comma 1, stabilisce che l'esercizio delle funzioni amministrative concernenti l'Albo provinciale degli autotrasportatori di cose per conto di terzi è delegato alla Provincia Autonoma di Bolzano.

La legge provinciale 19 agosto 1988, n. 34, in particolare l'articolo 1/bis, commi 2 e 3, stabilisce che i contributi annuali delle imprese iscritte all'albo provinciale degli autotrasportatori di merci sono incassati e gestiti dall'amministrazione provinciale.

La deliberazione del Comitato Centrale per l'Albo nazionale del 24 ottobre 2018 ha fissato il contributo per l'anno 2019 che le imprese iscritte all'Albo degli autotrasportatori di cose per conto di terzi devono corrispondere entro il 31 dicembre 2018.

È necessario che i contributi annuali versati da parte degli autotrasportatori iscritti all'Albo della Provincia di Bolzano affluiscano al bilancio provinciale.

I contributi per l'anno 2019 sono determinati come indicati nella tabella allegata, parte integrante della presente deliberazione, e sono da versare sull'apposito conto corrente provinciale.

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

di approvare i contributi per l'anno 2019 da versare dagli autotrasportatori di cose per conto di terzi per l'iscrizione all'albo provinciale di Bolzano sull' apposito conto corrente della Provincia. Nell'elenco allegato, parte integrante alla presente deliberazione, sono indicati i singoli importi.

di fissare il 31 dicembre 2018 come termine per il versamento dei contributi per l'anno 2019.

die auf Grund dieses Beschlusses erzielten Einnahmen auf das Kapitel E03100.0870 des Gebärungsplanes des Haushaltsjahres zu verbuchen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

di fare affluire le entrate derivanti dall'applicazione di questa deliberazione al capitolo E03100.0870 del piano di gestione del bilancio.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Tabella calcolo CONTRIBUTO ANNUALE PER L'ISCRIZIONE ALL'ALBO 2019

Tabelle zur Berechnung der JAHRESGEBÜHR FÜR DIE EINTRAGUNG INS BERUFSVERZEICHNIS 2019

**SITUAZIONE DEL PARCO VEICOLARE
AL 31 OTTOBRE 2018**

**SITUATION DES FUHRPARKES
AM 31. OKTOBER 2018**

| | |
|---|--|
| <p>1) Contributo fisso di iscrizione da versare da parte di tutte le imprese comunque iscritte all'Albo:</p> <p style="text-align: right;">Euro 30,00</p> | <p>1) Fixer Beitrag, der auf jeden Fall von allen im Berufsverzeichnis eingetragenen Unternehmen einzuzahlen ist:</p> <p style="text-align: right;">Euro 30,00</p> |
| <p>2) Ulteriore contributo (in aggiunta a quello di cui al precedente punto 1) dovuto da ogni impresa in relazione alla dimensione numerica del proprio parco veicolare, qualunque sia la massa dei veicoli con cui esercitano l'attività di autotrasporto:</p> <p><i>a)</i> impresa iscritta all'Albo che esercita l'attività con un numero di veicoli da 2 a 5 Euro 5,16</p> <p><i>b)</i> impresa iscritta all'Albo che esercita l'attività con un numero di veicoli da 6 a 10 Euro 10,33</p> <p><i>c)</i> impresa iscritta all'Albo che esercita l'attività con un numero di veicoli da 11 a 50 Euro 25,82</p> <p><i>d)</i> impresa iscritta all'Albo che esercita l'attività con un numero di veicoli da 51 a 100 Euro 103,29</p> <p><i>e)</i> impresa iscritta all'Albo che esercita l'attività con un numero di veicoli da 101 a 200 Euro 258,23</p> <p><i>f)</i> impresa iscritta all'Albo che esercita l'attività con un numero di veicoli superiore a 200 Euro 516,46</p> | <p>2) Weiterer Beitrag (zusätzlich zum Beitrag unter Punkt 1) der von allen Unternehmen auf Grund der zahlenmäßigen Zusammensetzung des Fuhrparks zu zahlen ist, unabhängig von der Gesamtmasse der Fahrzeuge, mit denen die gewerbliche Güterbeförderung ausgeübt wird:</p> <p><i>a)</i> Im Berufsverzeichnis eingetragenes Unternehmen, welches die Tätigkeit mit 2 bis 5 Fahrzeugen ausübt Euro 5,16</p> <p><i>b)</i> Im Berufsverzeichnis eingetragenes Unternehmen, welches die Tätigkeit mit 6 bis 10 Fahrzeugen ausübt Euro 10,33</p> <p><i>c)</i> Im Berufsverzeichnis eingetragenes Unternehmen, welches die Tätigkeit mit 11 bis 50 Fahrzeugen ausübt Euro 25,82</p> <p><i>d)</i> Im Berufsverzeichnis eingetragenes Unternehmen, welches die Tätigkeit mit 51 bis 100 Fahrzeugen ausübt Euro 103,29</p> <p><i>e)</i> Im Berufsverzeichnis eingetragenes Unternehmen, welches die Tätigkeit mit 101 bis 200 Fahrzeugen ausübt Euro 258,23</p> <p><i>f)</i> Im Berufsverzeichnis eingetragenes Unternehmen, welches die Tätigkeit mit mehr als 200 Fahrzeugen ausübt Euro 516,46</p> |
| <p>3) Ulteriore contributo (in aggiunta a quelle di cui ai precedenti punti 1 e 2) dovuto dall'impresa per ogni veicolo di massa complessiva superiore a 6.000 chilogrammi di cui la stessa è titolare:</p> <p><i>a)</i> per ogni veicolo, dotato di capacità di carico, con massa complessiva da 6.001 a 11.500 chilogrammi, nonché per ogni trattore con peso rimorchiabile da 6.001 a 11.500 chilogrammi Euro 5,16</p> <p><i>b)</i> per ogni veicolo, dotato di capacità di carico, con massa complessiva da 11.501 a 26.000 chilogrammi, nonché per ogni trattore con peso rimorchiabile da 11.501 a 26.000 chilogrammi Euro 7,75</p> <p><i>c)</i> per ogni veicolo, dotato di capacità di carico, con massa complessiva oltre i 26.000 chilogrammi, nonché per ogni trattore con peso rimorchiabile oltre 26.000 chilogrammi Euro 10,33</p> | <p>3) Zusätzlicher Beitrag (zu den Punkten 1) und 2) dazuzählen), der vom Unternehmen für jedes Fahrzeug, das es besitzt und das mehr als 6.000 Kilogramm Gesamtmasse aufweist, einzuzahlen ist:</p> <p><i>a)</i> für jedes ladefähige Fahrzeug mit einer Gesamtmasse von 6.001 bis 11.500 Kilogramm, sowie für jede Zugmaschine mit entsprechender Zuglast von 6.001 bis 11.500 Kilogramm Euro 5,16</p> <p><i>b)</i> für jedes ladefähige Fahrzeug mit einer Gesamtmasse von 11.501 bis 26.000 Kilogramm, sowie für jede Zugmaschine mit entsprechender Zuglast von 11.501 bis 26.000 Kilogramm Euro 7,75</p> <p><i>c)</i> für jedes ladefähige Fahrzeug mit einer Gesamtmasse von mehr als 26.000 Kilogramm, sowie für jede Zugmaschine mit entsprechender Zuglast von mehr als 26.000 Kilogramm Euro 10,33</p> |

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 06/11/2018 09:56:25 Il Direttore d'ufficio
KOLHAUPT MARKUS

Der Abteilungsdirektor 06/11/2018 11:17:40 Il Direttore di ripartizione
BURGER GUENTHER

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

nicht abschätzbarer Betrag -
importo non quantificabile

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

07/11/2018 17:34:03
CASTLUNGER LUDWIG

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

13/11/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

13/11/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/11/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma